



KERNLOCHBOHRER[®]
PROFESSIONAL POWER TOOLS



Mode d'emploi

Carotteuse diamantée

DKS-132/DC-H

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
Tel. 07022-5034900
E-Mail: info@kernlochbohrer.com

Version 0 1. Édition 05/2023

Contenu

Introduction et description	3
À propos de ce guide	3
Remerciements à l'acheteur	4
Explication des symboles	4
Règles de sécurité	4
Données techniques	8
Description du produit	8
Utilisation et entretien	9
Précautions à prendre	9
Préparation	10
Utilisation et remplacement des couronnes de forage	11
Refroidissement du foret et de la machine	11
Choix de la vitesse	11
Perçage	11
Fonction de frappe douce	13
Protection mécanique contre les surcharges	13
Protection électronique contre les surcharges	14
Protection contre les surtensions	14
Surchauffe - Protection thermique	14
Protection de l'unité de contrôle	15
Entretien quotidien de l'outil électrique	15
Plan de maintenance et de contrôle	16
Dépannage	17
Protection de l'environnement	18
Bruit/vibration	19
Garantie	19
Vue éclatée	20
Déclaration de conformité CE	23

Introduction et description

Les carotteuses de la série DKS-DC sont destinées à un usage professionnel et ne doivent être utilisées que par des personnes formées à cet effet. Respectez strictement les instructions du mode d'emploi afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie.

Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect du mode d'emploi pouvant entraîner des blessures ou des dommages à la machine. En outre, toutes les prescriptions actuellement en vigueur de la directive sur la prévention des accidents (UVV) et de l'association professionnelle (BG) doivent être impérativement respectées.

En combinaison avec les couronnes de forage correspondantes, la machine est destinée au forage du béton, de la pierre et de la maçonnerie en coupe à sec. La machine dispose d'une fonction de frappe douce qui facilite le perçage. Il faut toutefois veiller à choisir le foret approprié.

La machine ne doit être entretenue que par des personnes disposant des qualifications et certifications nécessaires.

À propos de ce guide

Ce mode d'emploi est destiné au modèle
DKS-132/DC-H

Vérifiez le modèle de la machine à l'aide de la plaque signalétique.



Remerciements à l'acheteur

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil de carottage de la série DKS-DryCut de la société Kernlochbohrer GmbH. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité. En l'utilisant correctement, vous apprécierez pleinement les performances exceptionnelles de nos produits. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Si vous avez des questions sur le fonctionnement de l'appareil de carottage, adressez-vous directement à la société Carottier Sàrl. Nous sommes toujours à votre disposition pour répondre à vos questions.

Remarque:

La société Carottage Sàrl se réserve le droit de modifier le design et l'apparence des produits et de leurs modes d'emploi. Les modifications futures des modes d'emploi seront effectuées sans préavis.

Explication des symboles



Avertissement de danger général. Le non-respect de ces mesures de sécurité et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

Règles de sécurité

- ❖ Avant la mise en service, lisez toutes les mesures de précaution et conservez le mode d'emploi. En outre, il est impératif de respecter toutes les prescriptions actuellement en vigueur de la directive sur la prévention des accidents (UVV) et de l'association professionnelle (BG).
- ❖ Veuillez suivre scrupuleusement les instructions d'utilisation, car le non-respect de ces mesures de sécurité et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

1. Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Le désordre ou des zones de travail non éclairées peuvent entraîner des accidents.
2. Ne travaillez pas avec l'outil électrique, à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs et provoquer ainsi des explosions.
3. Tenez les enfants et les autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique. Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.
4. Soyez attentif, travaillez avec concentration et faites attention à ce que vous faites. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
5. Portez un équipement de protection approprié et toujours des lunettes de protection. Le port d'un équipement de protection approprié, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives, réduit le risque de blessure.



6. Évitez tout démarrage intempestif de la machine. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur le secteur. Si vous avez le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'outil électrique ou si vous le branchez sur le secteur alors qu'il est allumé, vous risquez de provoquer un accident.
7. Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé qui se trouve sur un dispositif de rotation peut provoquer des blessures.
8. Évitez les postures inhabituelles. Veillez à avoir une position stable et à garder l'équilibre à tout moment. Ne travaillez pas sur une échelle. Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

9. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
10. Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Avec l'outil électrique approprié, vous travaillez mieux et plus doucement dans la plage de puissance indiquée.
11. N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est endommagé. Un outil électrique qui ne peut pas être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
12. Débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder aux réglages de l'appareil, de remplacer des accessoires ou de mettre l'appareil de côté. Cette mesure de sécurité permet d'éviter tout démarrage intempestif de l'outil électrique.
13. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
14. Notez que la tension ne doit pas dépasser +/-5% de la tension nominale. Des tensions plus élevées peuvent entraîner des dommages irréparables. Veillez à ce que des pics de tension plus élevés ne soient pas générés lorsque la machine fonctionne via un générateur.
15. La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des forces mises à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
16. Évitez tout contact corporel avec des surfaces ou des éléments mis à la terre, tels que les tuyaux, les radiateurs, les zones et les réfrigérateurs.
17. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

18. N'utilisez jamais le câble pour porter ou tirer l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez-le à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement. Les câbles endommagés, écrasés ou tordus augmentent le risque de choc électrique.
19. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge adaptée à l'extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique. En cas d'utilisation avec une rallonge, veillez également à ce que la section de la rallonge soit identique à celle du câble de la machine.
20. L'utilisation de produits tels que les fraises, les meuleuses, les perceuses, qui travaillent le sable ou d'autres matériaux, peut générer des poussières et des vapeurs qui peuvent contenir des produits chimiques dangereux. Vérifiez le type de matériau que vous souhaitez travailler et utilisez un masque respiratoire approprié.
21. Les pièces de rechange non autorisées et toute modification sont interdites sur nos produits.
22. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
23. Si un aspirateur et un dispositif d'aspiration sont nécessaires, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation d'un aspirateur peut réduire les risques liés à la poussière.

Technische Daten

Modèle	DKS-132/DC-H
Art Nr.	6193
Puissance	1500W
Tension	230V
Intensité du courant	10A
Poids	3,7kg
Fréquence	50-60HZ
Vitesse d'apprentissage	1500/3000 1/min
Nombre max. Diamètre de perçage	132mm / 72mm
Fréquence de frappe	24000BPM / 48000 BPM
Filetage de la tige	M18

Description du produit

DKS-132/DC-H



1. Adaptateur M18 sur M16
2. Interrupteur pour les vitesses 1 / 2
3. Interrupteur pour la fonction de frappe douce
4. Boîtier du moteur
5. LED rouge et jaune

Utilisation et entretien

N'utilisez que des couronnes de forage diamantées qui sont en bon état et bien affûtées. Les couronnes de forage diamantées correctement entretenues et dotées de segments de coupe tranchants se déforment moins vite et sont plus faciles à guider.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets, etc. conformément à ce mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

Ne faites réparer votre outil électrique que par un personnel qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.



Précautions à prendre

1. Portez TOUJOURS une protection auditive ! Lors de l'utilisation de moteurs de perçage, le bruit fort du perçage dans la zone de travail peut entraîner des lésions auditives.
2. Lors du forage, maintenez une distance suffisante par rapport à l'appareil de carottage et ne touchez pas les pièces en rotation. Protégez la zone de danger et tenez les enfants et autres personnes à l'écart. Les chutes et les projections de pièces peuvent provoquer des blessures.
3. Cette carotteuse diamantée est uniquement destinée à un usage professionnel et ne doit être utilisée que par un personnel formé. L'utilisation appropriée de la carotteuse comprend le carottage de la pierre, du béton armé et de la maçonnerie.
4. Le moteur de forage doit être contrôlé régulièrement (environ tous les 6 mois) par un électricien certifié selon VDE.
5. Éteignez immédiatement l'appareil de carottage si celui-ci s'arrête pour une raison quelconque. Après avoir déterminé et éliminé la cause et effectué un contrôle visuel de l'appareil et de la couronne de forage, la carotteuse peut être redémarrée.

Préparation

Avant chaque démarrage, soumettez l'outil de carottage à un bref contrôle visuel. Vérifiez également que la tension du réseau correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.

Utilisation et remplacement des couronnes de forage

Une couronne de carottage diamantée est un cylindre équipé de segments brasés ou soudés au laser. L'appareil de carottage DKS-132/DC-H ne convient que pour le carottage à sec. Veillez à utiliser une couronne de forage appropriée pour les forages à sec. La machine est équipée d'une fonction de frappe douce. Si vous souhaitez l'utiliser, veillez à utiliser une couronne de forage adaptée à cette fonction. La broche d'entraînement est dotée d'un raccord M18. Un adaptateur de M18 à M16 est compris dans la livraison. Pour les forets avec d'autres filetages extérieurs, des adaptateurs sont disponibles en tant qu'accessoires.

Pour faciliter le retrait de la couronne de forage, vous pouvez appliquer de la graisse résistante à l'eau sur le filetage de la broche de la machine.

Assurez-vous d'avoir débranché la fiche d'alimentation avant de changer ou d'enlever la couronne de forage.

La carotteuse et le foret sont relativement lourds. Pour cette raison, portez toujours des gants de protection afin d'éviter de vous blesser la main avec l'outil tranchant.

Pour monter une couronne de forage sur l'appareil de carottage, il suffit de la visser sur la broche de forage. Pour changer le foret, utilisez simultanément une clé de 22 mm sur la broche de forage et une clé de 24 mm sur la couronne de forage.



Après le montage, faites tourner brièvement le foret sur la machine et vérifiez la concentricité radiale de la couronne de forage.

Refroidissement du foret et de la machine

L'engrenage du moteur de forage a un refroidissement solide lubrifié à l'huile. Le moteur électrique est refroidi par air.

Choix de la vitesse

La DKS-132/DC-H est équipée d'un engrenage à graisse.

Choisissez la vitesse en fonction du diamètre de perçage (voir la plaque signalétique).

La sélection de la vitesse ou le changement de vitesse ne doit être effectué que lorsque l'appareil de carottage est éteint. Tournez le sélecteur de vitesse soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse, jusqu'à ce qu'il soit enclenché dans la position souhaitée. Si nécessaire, tournez légèrement la broche de carottage à l'aide d'une clé afin de faciliter le changement de vitesse. Dans ce cas, débranchez préalablement la machine du réseau électrique.



Le diamètre maximal et les vitesses indiqués sur la plaque signalétique sont basés sur une dureté moyenne du béton. La vitesse varie en fonction de la dureté du matériau. Pour le béton armé, veuillez sélectionner une vitesse basse afin de réduire la vitesse.

Perçage

Mettez toujours la machine en marche sans charge.

Commencez l'entame en n'approchant pas le diamètre de perçage avec la surface de coupe complète du foret. Dès qu'une entaille en V est percée sur la surface de forage, redressez le foret à angle droit tout en augmentant la pression d'avance.

Augmentez la pression d'avance dès que la profondeur de coupe d'environ 10 mm est atteinte.

Surveillez toujours l'état de l'appareil de carottage. Si vous remarquez qu'elle commence à fumer légèrement ou que vous sentez l'odeur d'un moteur électrique, déchargez la carotteuse en la retirant du carottage. Reprenez ensuite le forage lentement et avec précaution.

Lorsque vous avez presque atteint l'extrémité du trou débouchant, réduisez la pression d'avance à cet endroit jusqu'à ce que la couronne de forage sorte de l'autre côté.

Si vous avez choisi une vitesse de rotation trop élevée lors du perçage ou si vous travaillez avec une pression d'avance trop importante, le foret risque de se bloquer.

Si vous utilisez la fonction de percussion douce, il est recommandé d'utiliser une pression d'avance initiale faible.

Si, pendant le perçage, vous constatez que la vitesse d'avance diminue alors que la force reste la même et que des éclats de métal sont visibles, cela signifie que vous avez heurté des fers d'armature. Réduisez la pression sur la couronne de forage pour le couper sans problème. Vous pouvez à nouveau augmenter la pression lorsque vous avez coupé les fers d'armature.

Si des poutres en bois, de l'asphalte épais ou du bitume sont coupés, cela augmente l'alimentation électrique. Dans ce cas, réduisez l'avance pour continuer à forer.

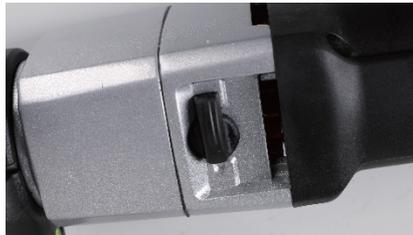
Si vous devez percer plus profondément que la longueur utile de votre foret ne le permet, vous pouvez utiliser une rallonge en option.

Fonction de frappe douce

Vous pouvez utiliser la DKS-132/DC-H avec la fonction de percussion douce ou en mode de perçage normal. Pour faire ce choix, utilisez l'interrupteur situé sur le dessus de la machine. Pour le forage à sec du béton armé, il est recommandé d'utiliser la fonction de percussion douce.



Fonction de frappe douce



mode de forage normal

Protection mécanique contre les surcharges

Cette machine est équipée d'un accouplement à friction mécanique pour protéger l'opérateur et la machine contre les forces de couple excessives. Si le foret se bloque soudainement dans le trou, l'embrayage de sécurité se déclenche et la broche de perçage s'arrête.

Assurez-vous que la charge de l'embrayage ne dépasse pas 3-4 secondes maximum. Déchargez immédiatement la machine. Dans le cas contraire, l'accouplement de sécurité peut être détruit en raison de l'usure élevée. Ne continuez pas à forer si l'accouplement à friction s'est déclenché, réduisez immédiatement l'avance et attendez que la couronne de forage atteigne à nouveau la vitesse de rotation souhaitée.

Évitez de bloquer le foret pendant le perçage.



Attention!

Un limiteur de couple usé doit être immédiatement remplacé par un spécialiste dans un atelier agréé. Travailler avec un limiteur de couple usé peut entraîner des blessures graves.

Protection électronique contre les surcharges

L'appareil de carottage DKS-132/DC-H est équipé de deux LED. Lorsque l'appareil de carottage atteint pour la première fois la charge de pointe, il commence à ralentir. Si vous continuez à l'utiliser à pleine charge ou si la charge de pointe est à nouveau atteinte, une LED rouge s'allume pour signaler à l'opérateur que l'alimentation électrique maximale est atteinte. Réduisez immédiatement l'avance jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne.



Si l'appareil de carottage reste longtemps en état de surcharge, la machine s'arrête par autoprotection et la LED rouge reste allumée. Débranchez l'appareil et procédez à un contrôle visuel de l'appareil.

Protection contre les surtensions

Le moteur de forage peut supporter des pics de tension à court terme de 260V maximum. Des tensions plus élevées peuvent provoquer des dommages irréparables. Veuillez noter que si la machine est alimentée par un générateur, elles ne doivent pas dépasser la valeur maximale indiquée.

Si la protection contre les surtensions se déclenche lors de l'utilisation de la carotteuse DKS-132/DC-H, veuillez vérifier la source d'alimentation et la changer si nécessaire.

Surchauffe - Protection thermique

Si la température du moteur de forage devient trop élevée, le disjoncteur thermique intégré dans la machine se déclenche. En même temps, le voyant jaune s'allume et le moteur s'arrête. Si cela se produit, ne redémarrez pas immédiatement le moteur. Laissez toujours le moteur refroidir pendant environ 2 à 3 minutes.

Protection de l'unité de contrôle

Lorsque l'outil électrique fonctionne dans des conditions défavorables et qu'il y a des problèmes comme une surcharge, une panne de chanfrein, un court-circuit ou même une interférence rotor-stator, l'unité de contrôle de l'outil électrique coupe le courant. La lumière LED rouge clignote en cas de surcharge, la lumière LED jaune clignote en cas de surchauffe.

Entretien quotidien de l'outil électrique

1. Vérifier que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
2. Vérifier si l'engrenage est étanche ou si de la graisse s'échappe.
3. Gardez tous les accessoires et la machine toujours propres et secs.
4. Vérifier l'état de la graisse pour engrenages après environ 200 heures de fonctionnement. Si la graisse pour engrenages est fortement contaminée, faites-la remplacer immédiatement par un service après-vente agréé. Graisse recommandée : SHELL GADUS S2 U460L 2, quantité de graisse : 35 grammes.
5. Une fois le travail terminé, retirez la couronne de forage puis nettoyez l'ensemble de la machine. N'oubliez pas de lubrifier le filetage de la broche. Rangez l'outil électrique hors de portée des enfants et dans un environnement sec.
6. Mesure de la résistance d'isolement. Utiliser un ohmmètre 500V pour mesurer la résistance d'isolement entre L1 (phase), N (neutre) et le boîtier. La valeur ne doit pas être inférieure à 7 MΩ.

Plan de maintenance et de contrôle

Il est urgent de procéder à un contrôle régulier conformément au plan de maintenance et de contrôle. Raccourcissez les intervalles entre les différents entretiens si vous utilisez le produit très fréquemment.

Points de maintenance (contrôle régulier nécessaire)	Chaque fois avant l'utilisation	Au cours du premier mois ou après 25 heures de travail	Au troisième mois ou après 50 heures de travail	Chaque année ou après 200 heures de travail
Fuite des joints d'engrenage	√	√	√	√
Cordon d'alimentation Contrôle visuel	√	√	√	√
concentricité de la broche de perçage	√	√	√	√
Usure / détérioration de la broche de perçage	-	-	√	√
Interrupteur d'alimentation Test de fonctionnement	√	√	√	√
Lubrification de la broche de perçage	√	√	√	√
Vis et écrous	√	√	√	√
Graisse pour engrenages	-	-	-	√
Nettoyage général	-	√	√	√

Dépannage

Si un défaut devait survenir pendant l'utilisation de l'appareil de carottage, adressez-vous immédiatement à une station de service proche ou à la société Carottier Sàrl. Ne démontez en aucun cas vous-même l'outil électrique.

Les composants électriques tels que le rotor-stator, le circuit imprimé, le câble d'alimentation ou la fiche, etc. ne doivent être contrôlés et réparés que par un électricien certifié selon VDE.

Dérangement	Cause possible	Dépannage
Le moteur de forage ne fonctionne pas	Alimentation secteur interrompue ou fiche mal branchée. Cordon d'alimentation ou interrupteur endommagé. Rotor-stator endommagé.	Branchez un autre appareil électrique et vérifiez son fonctionnement ou contrôlez le connecteur. Faites-le vérifier par un électricien qualifié et remplacez-le si nécessaire. Faites-le vérifier par un électricien qualifié et remplacez-le si nécessaire.
Le foret s'arrête soudainement pendant le forage.	Les vitesses ne sont pas correctement enclenchées ou désenclenchées. Accouplement à friction usé. Haute teneur en acier dans le béton ou matériau très dur. Boîte de vitesses endommagée.	Le levier sélecteur n'est pas enclenché lorsqu'on le tourne. Tournez-le dans la position souhaitée jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Faire remplacer les disques de friction de l'embrayage. Après avoir éteint la machine, ajuster légèrement la position de la couronne de forage à l'aide d'une clé et taper doucement et prudemment sur le tube avec un manche de maillet en bois jusqu'à ce que la carotte coincée se détache. Retirer lentement la couronne de forage et redémarrer la foreuse. Faire remplacer l'engrenage par un spécialiste.

<p>La vitesse de forage est beaucoup trop lente</p>	<p>Fin de vie du foret ou les segments ne sont pas en bon état ou sont cassés.</p> <p>Le foret est émoussé.</p> <p>Teneur élevée en acier dans le béton ou matériau de forage dur.</p> <p>L'angle de forage s'est dérégulé.</p>	<p>Vérifiez le foret et les segments et remplacez le foret si nécessaire.</p> <p>Réaffûtez les segments.</p> <p>Réduisez la pression sur le foret pour couper l'acier. Augmentez-la à nouveau une fois qu'il est coupé.</p> <p>Réorientez l'angle de perçage de manière à ce que le foret soit perpendiculaire à la surface de coupe.</p>
<p>Broche de perçage branlante</p>	<p>La broche de perçage est usée</p>	<p>Vérifiez si la broche est usée et faites-la remplacer le cas échéant.</p>
<p>Étincelles sur le capteur</p>	<p>Il y a un court-circuit ou une interruption au niveau des bobines du rotor.</p> <p>Le collecteur est usé.</p>	<p>Faites contrôler le rotor et remplacez-le si nécessaire.</p> <p>Remplacez le rotor par un nouveau.</p>

Protection de l'environnement

Récupérer les matières premières au lieu d'éliminer les déchets !

Pour éviter tout dommage pendant le transport, l'appareil doit être livré dans un emballage solide. L'emballage ainsi que l'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.

Les pièces en plastique de l'appareil sont marquées en fonction du matériau. Cela permet une élimination respectueuse de l'environnement et par type de déchets via les dispositifs de collecte proposés.

Pour les pays de l'UE uniquement

Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Bruit/vibration

Le bruit de cet outil électrique est mesuré selon la norme DIN 45 635, partie 21. Le niveau de pression sonore au poste de travail peut dépasser 85dB (A) ; dans ce cas, des mesures d'insonorisation sont nécessaires pour l'opérateur.

Porter des protections auditives !



La vibration main/bras est généralement inférieure à 2,5m/s². Valeurs mesurées conformément à la norme EN 61 029.

Le niveau de vibration indiqué représente les applications réelles de l'outil électrique. Toutefois, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec des outils d'insertion différents ou avec un entretien insuffisant, le niveau de vibration peut varier. Cela peut augmenter considérablement l'exposition aux vibrations sur toute la période de travail.

Pour une estimation précise de l'exposition aux vibrations, il convient également de prendre en compte les périodes pendant lesquelles l'outil est éteint ou en marche, mais n'est pas réellement utilisé. Cela peut réduire considérablement l'exposition aux vibrations sur l'ensemble de la période de travail.

Définissez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur contre les effets des vibrations, comme par exemple : Entretien de l'outil électrique et des outils d'insertion, maintien des mains au chaud, organisation des procédures de travail.

Garantie

Conformément à nos conditions générales de livraison, un délai de garantie de 12 mois s'applique aux vices matériels dans les relations commerciales avec les entreprises (preuve par facture ou bon de livraison). Les dommages dus à l'usure naturelle, à une surcharge ou à un traitement inapproprié sont exclus de cette garantie. Les dommages dus à des défauts de matériel ou de fabrication seront réparés ou remplacés gratuitement. Les réclamations ne peuvent être acceptées que si l'appareil est renvoyé non démonté au fournisseur. Les pièces d'usure telles que le rotor-stator, le circuit imprimé, les roulements, les joints d'étanchéité à l'eau, les joints d'huile, etc. ne sont pas couvertes.

Vue éclatée

DKS-132/DC-H



No.	Désignation	Nomb re	No.	Désignation	Nombr e
1	Écrou en T M6, plastique	1	37	Ressort de la plaque d'entraînement (Φ5,8*Φ0,6*10)	4
2	Rondelle 12x6,2x1,5	1	38	Douille pour broche de plaque d'entraînement	4
3	Support de la pince de poignée avant	1	39	Ritzelwelle M1.25/Z11-M1.25/Z18	1
4	Vis à tête hexagonale M6x45	1	40*	Rondelle-ressort	2
5	Niveau à bulle Φ12	1	41*	Disque d'embrayage	2
6	Barre de liaison de la poignée avant	1	42*	Disque de friction en cuivre	2
7	Poignée avant, plastique	1	43*	Denture hélicoïdale M1-Z32	1
8	Vis à oreilles M6x16	1	44	Écrou hexagonal M12xP1,25 T=6mm	1
9	Jauge de profondeur Jauge de mesure	1	45	Roulements à billes à gorge profonde 607Z	1
10	Arbre de la broche	1	46	Goupille d'écartement Φ5x60	1
11	Bille en acier 15/64" (Φ5.9531)	1	47*	Levier de vitesse	1
12	Bague de sécurité intérieure Φ32	1	48	Vis cruciforme à tête ronde avec filetage autotaraudeur M4x20	4
13*	Bague à lèvres radiale TC 19x32x8	1	49	Défecteur de vent	1
14*	Mikro-Schlagfeder (Φ23-Φ28.3xΦ1.5x14)	1	50*	Moteur sans balais Rotor cpl. W6330 (roulements inclus)	1
15	Roulements à billes à gorge profonde 6002V	1	51*	Moteur sans balais Stator cpl. W6330 (Φ63mm)	1
16	Rondelle ultra-mince M15x21x0,3 SUS304	1	52	Boîtier du moteur DB-132	1
17*	Roue à rochet Z16 DB-132	2	53	Vis à tête hexagonale M4x65	4
19	Boîtier de l'engrenage	1	54*	Platine de commande	1
20	Ressort plat de l'interrupteur de la boîte de vitesses	1	55	Câble LED JAUNE/ROUGE	1
21*	Joint torique (Φ16xΦ1)	1	57	Vis à tête à empreinte cruciforme M4x16	7
22	Levier de commande de la boîte de vitesses DB-132	1	58	Douille LED	2
23*	Joint en papier DB-132	1	59	Poignée en forme de D, couvercle droit	1
24	Goupille cylindrique Φ5x8	2	60*	Bouton de déclenchement	1
25	Rondelle ultra-mince M18x25x0,3	1	61	Platine CEM	1
26	Roue dentée M1,25-Z40	1	62	Poignée en forme de D, couvercle gauche	1
27	Disque d'entraînement	1	63	Serre-câble	1
28	Goupille cylindrique Φ3x22	2	64	Vis autotaraudeuse cruciforme à embase plate M3,5x12	2
29	Roue dentée M1,25-Z33	1	65	Presse-étoupe du câble d'alimentation	1
30	Rondelle ultra-mince M8x12x0,3 SUS304	2	66	Fiche d'alimentation	1
31	Douille d'aiguille HK0808	2	67	Goupille en forme de capsule	1

32	Plaque de recouvrement de la boîte de vitesses	1	68	Adaptateur M18-M16	1
33	Joint torique ($\Phi 8 \times \Phi 1,2$)	1	69	Boîtier extérieur de l'adaptateur	1
34	Sélecteur de fonction DB-132	1	70	Ressort de l'adaptateur	1
35	Vis sans tête à six pans creux M6x8	1	71	Bague de butée de roulement M28	1
36*	Goupille de la plaque d'entraînement	4			

Déclaration de conformité CE

Le producteur/commerçant
Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
déclare par la présente que le produit suivant

Nom du produit: Carotteuse

Type: DKB-202/H-PRO,
DKB-202/P-PRO,
DKB-352/S-PRO,
DKB-502/S-PRO,
DKS-132/DC-H,
DKS-162/DC-H,
DKS-162/DC-P

est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la législation appliquée (ci-après) - y compris ses modifications en vigueur à la date de la déclaration. Le fabricant est seul responsable de l'établissement de cette déclaration de conformité. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché ; les éléments ajoutés et/ou les interventions effectuées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas pris en compte.

Les dispositions légales suivantes ont été appliquées :

Directive sur les machines 2006/42/EG
Directive CEM 2014/30/EU

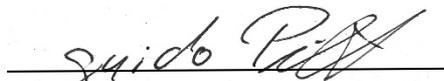
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN ISO 12100:2010	Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation et réduction des risques (ISO 12100:2010)
EN 60745-1:2015	Outils électroportatifs à moteur Sécurité - Partie 1 : Règles générales
EN 60745-2-1:2010	Outils électroportatifs à moteur Sécurité - Partie 2-1 : Règles particulières pour perceuses et perceuses à percussion
EN 55014-1:2006 +A2:2011	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les Appareils ménagers, outillage électrique et appareils électriques analogues - Partie 2 : Règles particulières pour les appareils électriques. Partie 1 : Émissions
EN 55014-2:1997	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour +A2:2008 Outils électriques et appareils électriques similaires Partie 2 : Immunité - Norme de famille de produits
EN 61000-3-2:2014	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmonique
EN 61000-3-3:2013	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension pour les matériels ayant un courant assigné ≤ 16 A par phase et non soumis à un essai de résistance à la traction soumis à une condition de raccordement spéciale

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen

Lieu: Großbettlingen
Date: 17.05.2023



Guido Pillat, Chief Executive Officer